

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1992-1993

1 JULI 1993

Ontwerp van wet betreffende de derde aanvullende inschrijving van België op het kapitaal van de Internationale Financieringsmaatschappij

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER GEENS**

I. INLEIDENDE UITZETTING DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN

Het wetsontwerp dat vandaag ter uwer goedkeuring voorgelegd wordt bestaat uit een enig artikel en beoogt België te machtigen zijn inschrijving tot het kapitaal van de Internationale Financieringsmaatschappij te verhogen met 23 164 000 dollar.

Deze verhoging past in het kader van een — derde — algemene kapitaalverhoging van dit filiaal van de Wereldbank, besloten door de Raad van

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heer Cooreman, voorzitter; mevr. Cahay-André, de heren Daerden, De Grauwe, mevr. Delcourt-Pêtra, de heren Deprez, Didden, Dighneef, Garcia, Hatry, Jonckheer, Kanzeler, Leroy, Moens, Tavernier, Vancrombruggen, Van Thillo, van Weddingen, Weyts en Geens, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren De Boeck, de Donnée, mevr. Gijsbrechts-Horckmans, de heren Loones en Vanhaverbeke.

R. A 16233

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

694-1 (1992-1993): Ontwerp van wet.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1992-1993

1^{er} JUILLET 1993

Projet de loi relatif à la troisième souscription additionnelle de la Belgique au capital de la Société financière internationale

**RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. GEENS**

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES FINANCES

Le projet de loi qui est aujourd'hui soumis à votre approbation comprend un article unique et vise à autoriser la Belgique à augmenter sa souscription au capital de la Société financière internationale de 23 164 000 dollars.

Cette augmentation intervient dans le cadre d'une — troisième — augmentation générale du capital de cette filiale de la Banque mondiale, décidée par le

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: M. Cooreman, président; Mme Cahay-André, MM. Daerden, De Grauwe, Mme Delcourt-Pêtra, MM. Deprez, Didden, Dighneef, Garcia, Hatry, Jonckheer, Kanzeler, Leroy, Moens, Tavernier, Vancrombruggen, Van Thillo, van Weddingen, Weyts et Geens, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. De Boeck, de Donnée, Mme Gijsbrechts-Horckmans, MM. Loones et Vanhaverbeke.

R. A 16233

Voir:

Document du Sénat:

694-1 (1992-1993): Projet de loi.

Gouverneurs van de Maatschappij op 4 mei 1992. Tot de twee vorige kapitaalverhogingen werd in 1977 en in 1985 besloten. België heeft er telkens aan deelgenomen.

De Internationale Financieringsmaatschappij (I.F.M.) is één van de filialen van de Wereldbank; zij werd in 1956 opgericht om de ontwikkeling van de produktieve privé-sector te bevorderen in de ontwikkelingslanden-leden door investeringen onder de vorm van leningen op lange termijn en kapitaalparticipaties.

België werd er lid van op 27 december 1956 met een oorspronkelijke inschrijving op zijn kapitaal van 2,492 pct.

Gedurende verscheidene jaren en meer bepaald tot het begin van de jaren 80, zijn de activiteiten van de I.F.M. beperkt gebleven tengevolge van de prioriteit verleend aan de publieke sector in het ontwikkelingsproces van de landen van de Derde Wereld. Sedert tien jaren echter wordt een groter accent gelegd op de rol van een dynamische privé-sector en de door de I.F.M. aangeboden mogelijkheden worden beter benut. In de loop van het dienstjaar 1992, werden 167 projecten goedgekeurd voor een bedrag van 3 227 miljoen dollar. Ter vergelijking: in 1983 werden 57 projecten voor een totaal bedrag van 917 miljoen dollar goedgekeurd en in 1988 95 projecten voor een totaal bedrag van 1 270 miljoen dollar.

De verrichtingen van de I.F.M. betreffen de meest gevarieerde sectoren van de economie: de industriële sector, maar ook de diensten alsook de ontwikkeling van nationale kapitaalmarkten.

Op het vlak van de geografische verdeling zijn het Latijns-Amerika en de Caraïben die met ongeveer 40 pct. van de interventies de spits afbijten, gevolgd door Azië met 25 pct. De I.F.M. heeft ook inspanningen gedaan om haar werkzaamheden in Sub-Saharaans Afrika te ontwikkelen, in het bijzonder door de oprichting van een « Fonds voor de Ondernemingen in Afrika » en van verscheidene mechanismen voor de identificatie van de projecten, maar het aandeel van dit continent blijft beperkt. In de loop van het dienstjaar 1992 van de I.F.M. werden er 50 projecten goedgekeurd (= 30 pct. van het totaal) voor een bedrag van 441 miljoen dollar (= 13,7 pct. van het totaal).

Vermits de verrichtingen van de I.F.M. verbonden zijn aan de omvang van zijn kapitaal, hebben de bestuurders van de maatschappij in juni 1991 voorgesteld om over te gaan tot een kapitaalverhoging van 1 miljard U.S.-dollar, zonder dewelke de I.F.M. niet zou kunnen voldoen aan de nieuwe uitdagingen die zich stellen in de traditionele actielanden maar ook in de nieuwe Oost- en Centraaleuropese landen-leden en in de republieken van de ex-U.S.S.R. die betrokken zijn in de transformatie van hun economie.

Conseil des gouverneurs de la Société en date du 4 mai 1992. Les deux précédentes augmentations générales du capital ont été décidées en 1977 et en 1985. La Belgique y a chaque fois participé.

La Société financière internationale (S.F.I.) est une des filiales de la Banque mondiale; elle a été créée en 1956 afin de promouvoir le développement du secteur privé productif dans les pays membres en développement par des investissements sous forme de prêts à long terme et de prises de participations.

La Belgique en est devenue membre le 17 décembre 1956 avec une souscription initiale à son capital de 2,492 p.c.

Pendant de nombreuses années, et notamment jusqu'au début des années 80, les activités de la S.F.I. sont restées modestes, en raison de la priorité donnée au secteur public dans le processus de développement des pays du tiers monde. Depuis 10 ans, par contre, un plus grand accent a été mis sur le rôle d'un secteur privé dynamique et les possibilités offertes par la S.F.I. ont été mieux exploitées. Au cours de l'exercice 1992, 167 projets ont été approuvés pour un montant de 3 227 millions de dollars. A titre de comparaison, 57 projets pour un montant total de 917 millions de dollars avaient été approuvés en 1983 et 95 projets pour un montant de 1 270 millions avaient été approuvés en 1988.

Les opérations de la S.F.I. portent sur les secteurs les plus variés de l'économie: le secteur manufacturier mais aussi les services ainsi que le développement des marchés nationaux de capitaux.

Sur le plan de la répartition géographique, ce sont l'Amérique latine et les Caraïbes qui viennent en tête avec près de 40 p.c. des interventions, suivies par l'Asie avec 25 p.c. La S.F.I. s'est aussi efforcée de développer ses activités en Afrique subsaharienne, notamment par la création d'un « Fonds pour les entreprises en Afrique » et de plusieurs mécanismes d'identification de projets, mais la part de ce continent reste faible. Dans le courant de l'exercice 1992 de la S.F.I., 50 projets ont été approuvés (= 30 p.c. du total) pour un montant de 441 millions de dollars (= 13,7 p.c. du total).

Comme les opérations de la S.F.I. sont liées à l'importance de son capital, les administrateurs de la société ont en juin 1991 proposé de procéder à une augmentation de 1 milliard de dollars U.S. du capital, faute de quoi la S.F.I. ne pourrait pas faire face aux nouveaux défis qui se posent à elle dans les pays d'action traditionnels mais aussi dans les nouveaux pays membres d'Europe orientale et centrale et dans les républiques de l'ex-U.R.S.S. engagés dans la transformation de leurs économies.

De kapitaalverhoging werd door de landen-leden van de I.F.M. op 4 mei 1992 aanvaard en, in het kader hiervan, werden aan België 23 164 aanvullende aandelen van 1 000 U.S.-dollar elk aangeboden, te betalen over een periode van vijf jaar te beginnen in 1993. De kost die hieruit voor ons land voortvloeit is dus 4 632 800 U.S.-dollar per jaar; aan de geschatte koers van 35 frank voor 1 U.S.-dollar vertegenwoordigt dit het equivalent van 162 miljoen frank. De voor de betaling weerhouden wisselkoers zal die van kracht op de datum van de uitkering zijn.

De landen-leden van de I.F.M. zijn reeds begonnen met de inschrijvingen van de bijkomende kapitaal-aandelen en de Regering stelt voor dat België zonder verwijl hetzelfde doet. De noodzakelijke kredieten om te voldoen aan de betaling van de eerste tranche van de bijkomende inschrijving werden op de administratieve begroting van 1993 van het Ministerie van Financiën voorzien (programma «Internationale financiële betrekkingen» — basisallocatie 83.13).

De bijdrage van de I.F.M., ofschoon wat het bedrag betreft minder spectaculair dan die van de Wereldbank, is belangrijk in het economisch ontwikkelingsproces omdat het toelaat produktieve projecten te realiseren zonder beroep te doen op de waarborg van de overheid. Zijn actie komt tot zijn volle betekenis op een ogenblik dat talrijke landen grote liberaliserings- en deregulariserings-programma's hebben opgezet om een gunstig klimaat te creëren voor de activiteiten van de privé-sector. De I.F.M. draagt eveneens bij tot het instellen van een positieve omgeving voor de private kapitaalstromen.

Ter gelegenheid van de vergadering van het Ontwikkelingscomité van het I.M.F. en de Wereldbank die begin mei te Washington plaatsvond, hebben de debatten die er gehouden werden zich gericht op de private kapitaalstromen, complementair aan de publieke middelen, en over de wijze en voorwaarden om ze te bevorderen. Hun belangrijke bijdrage werd door al de leden, zowel de ontwikkelingslanden als de industrielanden, herbevestigd, als bepalend element in een duurzame economische groei. Het initiatief dat u vandaag voorgelegd wordt kadert in een algemeen ondersteuningsproces ten gunste van dit type middelen, vooral aangepast voor de landen met een gemiddeld inkomen.

II. BESPREKING EN STEMMING

Een lid vraagt dat naast de technische aspecten van het ontwerp, ook de inhoudelijke (de werking van de Internationale Financieringsmaatschappij) aan bod zou komen.

De commissie beslist daarvoor een beroep te doen op de Staatssecretaris voor Ontwikkelings-samenwerking.

L'augmentation du capital a été acceptée par les pays membres de la S.F.I. le 4 mai 1992 et, dans le cadre de celle-ci, la Belgique se voit offrir 23 164 parts additionnelles de 1 000 dollars U.S. chacune, à payer sur une période de cinq années à partir de 1993. La charge qui en résulte pour notre pays est donc de 4 632 800 dollars U.S. par an; au cours estimatif de 35 francs pour 1 dollar U.S., ceci représente l'équivalent de 162 millions de francs. Le cours de change qui sera retenu pour le paiement sera celui en vigueur à la date du paiement.

Les pays membres de la S.F.I. ont déjà commencé à souscrire les parts additionnelles du capital et le Gouvernement propose que la Belgique fasse de même sans tarder. Les crédits nécessaires pour faire face au paiement de la première tranche de la souscription additionnelle ont été prévus au budget administratif du Ministère des Finances pour 1993 (Programme «Relations financières internationales» — allocation de base 83.13).

La contribution de la S.F.I., quoique moins spectaculaire, en termes de montants, que celle de la Banque mondiale, est importante dans le processus de développement économique en permettant la réalisation de projets productifs sans faire appel à la garantie des pouvoirs publics. Son action prend tout son sens à un moment où de nombreux pays membres se sont lancés dans de vastes programmes de libéralisation et de déréglementation afin de créer un climat favorable aux activités du secteur privé. La S.F.I. contribue également à mettre en place un environnement positif aux flux de capitaux privés.

A l'occasion de la réunion du Comité de développement du F.M.I. et de la Banque mondiale qui a eu lieu début mai à Washington, les débats qui y ont eu lieu se sont concentrés sur les flux de capitaux privés, complémentaires aux ressources publiques, et sur les moyens et conditions pour les encourager. Leur contribution importante a été réaffirmée par tous les membres, tant des pays en développement que des pays industrialisés, en tant qu'élément déterminant d'une croissance économique soutenable. L'initiative que vous est soumise aujourd'hui s'inscrit dans le processus de soutien général en faveur de ce type de ressources, particulièrement indiquées pour les pays à revenu moyen.

II. DISCUSSION ET VOTES

Un membre demande qu'outre l'aspect technique du projet, l'on examine également son contenu (le fonctionnement de la Société financière internationale).

La commission décide de faire appel, à cet effet, au secrétaire d'Etat à la Coopération au développement.

De Staatssecretaris voor Ontwikkelings-samenwerking verstrekt de volgende toelichting:

De inschrijving op het kapitaal van de Internationale Financieringsmaatschappij is een vorm van ongebonden, O.D.A.-aanrekenbare ontwikkelings-hulp (1).

België is een der laatste landen om zijn bijdrage nog te storten. De Scandinavische landen behoren tot de eerste inschrijvers.

De I.F.M. richt zich vooral op kleinschalige initiatieven en houdt rekening met de impact op de lokale werkgelegenheid en het leefmilieu. Er spelen dus criteria die ontwikkelingsrelevant zijn en verder gaan dan de zuivere rendabiliteit.

De O.E.S.O. volgt de privatiseringen op, hetgeen zekere correcties inzake sociale en arbeidsvoorwaarden mogelijk maakt.

Vermits het hier gaat om een goed beheerde instelling, zonder problemen inzake de besteding van de beschikbare middelen, is onze bijdrage meer dan gerechtvaardigd.

Op vraag van een lid of de werking eerder op K.M.O.'s is gericht of ook op grote bedrijven, antwoordt de Minister van Financiën dat ook grote bedrijven in aanmerking komen.

Hij verklaart dat het gaat om privé-bedrijven in de ontwikkelingslanden. Een vrij aanzienlijk deel ervan zijn grote ondernemingen waar grote bedrijven in participeren.

Een lid peilt naar de betekenis van de termen «privé-initiatieven ondersteunen». Zijn het privé-initiatieven die, in de ontwikkelingslanden, een meerwaarde kunnen brengen voor de plaatselijke bevolking zelf? Of komt die financiering uiteindelijk neer op steun aan vaak grote multinationals die zich in de ontwikkelingslanden gevestigd hebben om voor hun eigen ontwikkeling en niet die van de plaatselijke bevolking te zorgen?

Een ander lid vraagt zich af of men samen met de hulp aan die privé-bedrijven ook niet ten minste moet zorgen voor een economische weerslag in ons land. Hij zou ook willen weten of die bedrijven hun maatschappelijke zetel bijvoorbeeld in de Verenigde Staten mogen hebben.

De Minister antwoordt daarop als volgt:

(1) O.D.A. = *Official Development Aid* = norm welke aan geeft of de besteding van de gelden als ontwikkelings-samenwerking wordt aangezien.

Le secrétaire d'Etat à la Coopération au développement fournit les explications suivantes:

La souscription au capital de la Société financière internationale (S.F.I.) est une forme d'aide au développement non liée, imputable sur l'O.D.A. (1).

La Belgique est l'un des derniers pays à ne pas encore avoir versé sa contribution. Les pays scandinaves étaient parmi les premiers souscripteurs.

La S.F.I. s'occupe surtout d'initiatives de petite envergure et elle tient compte de l'incidence qu'elles ont sur l'emploi local et sur l'environnement. L'on se réfère donc, notamment, à des critères relatifs au développement et allant au-delà de la rentabilité pure.

L'O.C.D.E. assure le suivi des privatisations, ce qui permet d'apporter certaines corrections en ce qui concerne les conditions sociales et de travail.

Comme il s'agit d'un organisme bien géré, ne connaissant pas de problèmes d'affectation des moyens disponibles, la contribution belge est plus que justifiée.

A un membre qui demande si la Société financière internationale axe plus particulièrement son action sur les petites et moyennes entreprises ou si elle l'adresse également à de grandes entreprises, le ministre des Finances déclare qu'elle se tient au service des petites entreprises comme des grandes.

Il déclare que les entreprises en question des pays en voie de développement sont des entreprises privées. Ce sont, en grande partie, de grandes entreprises auxquelles participent de grandes sociétés.

Un commissaire voudrait savoir ce qu'on entend par «soutien d'initiatives privées». S'agit-il d'initiatives privées qui, sur place, dans les pays en voie de développement, peuvent apporter une plus-value pour la population elle-même ou bien ce financement revient-il, en définitive, à soutenir ces initiatives en soutenant parfois de grandes entreprises multinationales qui sont installées dans les pays en voie de développement pour assurer leur propre développement et non pas le développement de la population sur place?

Un autre intervenant se demande s'il ne devrait pas y avoir au moins une implication économique dans notre pays quand ces entreprises privées sont aidées. En outre, il souhaite savoir si ces entreprises peuvent avoir leur siège social aux Etats-Unis par exemple.

Le ministre fournit les réponses suivantes à ces questions:

(1) O.D.A. = *Official Development Aid* = aide publique au développement. Norme qui indique si l'affectation des fonds est considérée comme coopération au développement.

« In tegenstelling tot de Wereldbank en de Internationale Ontwikkelingsassociatie die leningen toekennen aan publieke instellingen, richt de Internationale Financieringsmaatschappij zich uitsluitend tot privé-ondernemingen in de ontwikkelingslanden en vraagt ze geen garantie vanwege de regeringen in de gastlanden. Ze deelt in alle risico's van de projecten waarin ze tussenkomt. Dank zij haar interventie die altijd een minderheidsinterventie is (maximum 35 pct. van het kapitaal van de betrokken privé firma en maximum 25 pct. van de kost van het project), mobiliseert ze fondsen bij de investeerders en bij de banken om privé ondernemingen op te richten of om de bestaande ondernemingscapaciteit te moderniseren of te ontwikkelen.

De investeerders die in de landen-leden van het I.F.M. moeten gevestigd zijn kunnen van elk type zijn alhoewel de grote multinationale ondernemingen er meestal geen beroep op doen omdat ze over voldoende middelen beschikken en alhoewel de minimum kapitaalinbreng van de I.F.M. vaak te belangrijk is voor de K.M.O.'s. Om aan dat probleem te verhelpen, heeft de I.F.M. faciliteiten op regionaal niveau ontwikkeld, in Sub-Saharaans Afrika, in de Caraïben en de Eilanden van de Zuidelijke Stille Oceaan, om het de ondernemers gemakkelijker te maken projecten voor te bereiden waarvoor ze op de markt of bij de investeringsbanken financieringsmiddelen onder de vorm van leningen of van deelname aan het kapitaal zouden kunnen mobiliseren. »

Een lid wenst te weten welk orgaan de beslissingen neemt en of België daarin vertegenwoordigd is.

De Minister antwoordt dat de beslissingen worden genomen door de Beheerraad van de Wereldbank en dat België daarbij rechtstreeks is betrokken.

Op vraag van verscheidene leden wordt in bijlage 2 een overzicht van de tijdens het dienstjaar 1992 goedgekeurde projecten opgenomen.

Een lid dringt bij de Minister aan om te proberen om — in samenwerking met zoveel mogelijk andere landen — de participaties in dergelijke organismen los te maken van de rekeneenheid US dollar.

De Minister verklaart dat de beslissing van de Raad van Gouverneurs tot de kapitaalsverhoging uitgedrukt was in dollars. Hij geeft toe dat de vraag kan worden gesteld of in de toekomst niet in termen van Speciale Trekkingsrechten dient te worden geredeneerd.

Een ander lid betreurt dat dit wetsontwerp prioritair wordt behandeld terwijl de Commissie geen alge-

« Contrairement à la Banque mondiale et à l'Association internationale de développement qui accordent des prêts à des entités publiques, la Société financière internationale s'adresse exclusivement à des entreprises privées dans les pays en développement et elle ne demande pas de garantie de la part des gouvernements hôtes. Elle partage tous les risques des projets dans lesquels elle intervient. Grâce à son intervention qui est toujours minoritaire (maximum 35 p.c. du capital de la société privée concernée et maximum 25 p.c. du coût du projet), elle mobilise des fonds auprès des investisseurs et des banques soit pour créer des sociétés privées, soit pour moderniser ou pour développer la capacité d'entreprises existantes.

Les investisseurs qui doivent appartenir à un des pays membres de la S.F.I. peuvent être de toutes les dimensions, bien que les grandes compagnies multinationales n'y aient généralement pas recours car elles disposent de moyens financiers suffisants et que la mise de fonds minimum de la S.F.I. soit souvent trop importante pour les P.M.E. Pour remédier à ce problème, la S.F.I. a développé des facilités au niveau régional, en Afrique subsaharienne, dans les Caraïbes, dans les Iles du Pacifique Sud, en vue d'aider les entrepreneurs à préparer des projets pour lesquels ils pourront mobiliser sur le marché ou auprès des banques d'investissement des financements sous forme de prêts ou de prises de participation. »

Un membre demande quel est l'organe qui prend les décisions et si la Belgique est représentée en son sein.

Le ministre répond que la prise de décisions a lieu au sein du Conseil d'administration de la Banque mondiale et que la Belgique y est directement associée.

A la demande de plusieurs membres l'on joint au rapport, dans l'annexe 2, un aperçu des projets approuvés au cours de l'exercice 1992.

Un membre insiste auprès du ministre pour qu'il tente — en collaboration avec le plus grand nombre possible de pays — de « décrocher » les participations dans les organismes de ce type du dollar américain, qui est l'unité de compte.

Le ministre déclare que l'augmentation du capital décidée par le Conseil des gouverneurs était exprimée en dollars. Il concède qu'il y aurait peut-être lieu de se demander s'il ne conviendrait pas de raisonner à l'avenir en termes de droit de tirage spéciaux.

Un autre membre regrette que l'on ait décidé d'examiner prioritairement le projet de loi en question,

mene bespreking houdt rond de verhoging van de trekkingsrechten bij het Internationaal Monetair Fonds en de Wereldbank.

Het enig artikel en bijgevolg het ontwerp van wet in zijn geheel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Vertrouwen is geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,
Gaston GEENS.

De Voorzitter,
Etienne COOREMAN.

alors que la commission ne consacre aucune discussion générale à l'augmentation des droits de tirage auprès du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale.

L'article unique et, dès lors, le projet de loi dans son ensemble, ont été adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,
Gaston GEENS.

Le Président,
Etienne COOREMAN.

BIJLAGE 1

De internationale financieringsmaatschappij (30 juni 1992)

A. Oprichting

De Internationale Financieringsmaatschappij (bij verkorting volgens Engelse benaming I.F.C. genoemd) werd opgericht in 1956 als filiaal van de Wereldbank.

B. Doel van de oprichting

De I.F.C. heeft tot doel mede te werken aan de economische expansie van de landen-leden door de groei van produktieve particuliere ondernemingen te bevorderen, in 't bijzonder in de minder ontwikkelde gebieden, ten einde aldus de verrichtingen van de Wereldbank aan te vullen.

De belangrijkste rol van deze instelling bestaat erin ofwel, zonder regeringswaarborg, participaties in het kapitaal te nemen ofwel investeringsleningen toe te kennen aan ondernemingen van de private sector.

C. Lidmaatschap

Alle leden van de Wereldbank mogen tot de I.F.C. toetreden. Op 30 juni 1992 telde de I.F.C. 147 landen-leden. België werd lid in 1956 (Wet van 18 december 1956, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1957).

D. Werkmiddelen

Tijdens de eerste tien activiteitsjaren van de I.F.C. kwamen de werkmiddelen uitsluitend voort van de inschrijvingen op het kapitaal (volledig volgestort), van de netto-winst en van de rotatie van haar aandelenportefeuille door de verkoop van participaties aan andere private investeerders.

Vanaf 1965 heeft de I.F.C. leningen kunnen aangaan bij de Wereldbank om haar beperkte middelen aan te vullen en sedert 1985 heeft ze ook zelf rechtstreeks op de kapitaalmarkt via private uitgiften ontleend.

Waar het kapitaal oorspronkelijk slechts 100 miljoen dollar bedroeg, en vervolgens, om de toetreding van nieuwe leden toe te laten, op 110 miljoen dollar gebracht werd, bracht in 1977 een kapitaalsverhoging van 540 miljoen dollar het maatschappelijke kapitaal op 650 miljoen dollar. De landen die reeds lid waren van de I.F.C. konden er voor 480 miljoen dollar op inschrijven.

Op 26 december 1985 werd een resolutie aangenomen die in de verhoging van het kapitaal met 650 miljoen dollar voorziet, wat een verdubbeling betekent.

Op 28 juni 1991 heeft de Raad van Bestuur een kapitaalsverhoging van 1 000 miljoen dollar goedgekeurd. De resolutie betreffende deze kapitaalsverhoging werd op 4 mei 1992 door de Raad van Gouverneurs aanvaard, hetgeen het toegelaten kapitaal van de Maatschappij op 2,3 miljard dollar brengt.

De oorspronkelijke inschrijving van België op het kapitaal van de I.F.C. bedroeg 2,492 en werd op 13,723 miljoen dollar gebracht (Wet van 24 maart 1978), en is volledig volgestort. In het kader van de verhoging van het kapitaal in 1985 werd de inschrijving van België op 27,446 miljoen dollar gebracht (Wet van 13 maart 1987, *Belgisch Staatsblad* van 23 maart 1987). De door België uitgevoerde stortingen krachtens deze tweede belangrijke kapitaalsverhoging grepen plaats in vijf schijven van 1987 tot 1990. In het kader van de laatste kapitaalsverhoging werd België 23 164 bijkomende aandelen aangeboden.

ANNEXE 1

La Société financière internationale (30 juin 1992)

A. Création

La Société financière internationale (en abrégé S.F.I. ou, selon la dénomination anglaise, I.F.C.) a été créée en 1956 en tant que filiale de la Banque mondiale.

B. But de la création

L'I.F.C. a pour objet de collaborer à l'expansion économique de ses Etats membres en encourageant le développement d'entreprises privées de caractère productif, en particulier dans les régions moins développées, en vue de compléter ainsi les opérations de la Banque mondiale.

Le rôle principal de l'I.F.C. consiste soit à prendre des participations au capital, soit à accorder des prêts d'investissements à des entreprises du secteur privé sans garantie des gouvernements.

C. Adhésion

Tous les membres de la Banque mondiale peuvent adhérer à l'I.F.C. Au 30 juin 1992, elle comptait 147 pays membres. La Belgique est devenue membre en 1956 (loi du 18 décembre 1956, *Moniteur belge* du 24 janvier 1957).

D. Moyens d'action

Pendant les dix premières années d'activités, les ressources de l'I.F.C. provenaient exclusivement des souscriptions au capital (entièrement versées), de son revenu net et de la rotation de son portefeuille d'investissements par la vente de participations à des investissements privés.

A partir de 1965, l'I.F.C. a pu obtenir des prêts de la Banque mondiale pour compléter ses moyens d'action limités et plus récemment encore, depuis 1985, elle a emprunté sur les marchés des capitaux via des émissions privées.

Dotée initialement d'un capital de 100 millions de dollars porté par la suite à 110 millions de dollars pour permettre l'adhésion de nouveaux Etats membres, l'I.F.C. a procédé en 1977 à une augmentation de capital de 540 millions de dollars, le portant à 650 millions de dollars. Les Etats membres de l'I.F.C. pouvaient y souscrire à concurrence de 480 millions de dollars.

En date du 26 décembre 1985, une résolution prévoyant une nouvelle augmentation du capital de 650 millions de dollars, c'est-à-dire un doublement, a été approuvée.

Le 28 juin 1991, le conseil d'administration a approuvé une augmentation du capital de 1 000 millions de dollars. La résolution relative à cette augmentation de capital a été approuvée par le Conseil des Gouverneurs le 4 mai 1992, portant ainsi le capital autorisé de la société à 2,3 milliards de dollars.

La souscription initiale de la Belgique au capital de l'I.F.C. s'élevait à 2,492 millions de dollars et elle a été portée à 13,723 millions de dollars (loi du 24 mars 1978), entièrement versés. Dans le cadre de l'augmentation du capital de 1985, la souscription de la Belgique a été portée à 27,446 millions de dollars (loi du 13 mars 1987, *Moniteur belge* du 27 mars 1987). Les versements effectués par la Belgique en vertu de cette deuxième augmentation de capital importante, ont eu lieu en cinq tranches de 1987 à 1990. Dans le cadre de la dernière augmentation de capital, la Belgique s'est vu offrir 23 164 parts additionnelles.

Op 30 juni 1992 bedroeg het onderschreven kapitaal van de I.F.C. 1 582,2 miljoen dollar, waarop 1 251,5 miljoen effectief betaald waren.

Ook op 30 juni 1992 beliep het obligo van de ontleningen van de I.F.C. 5 113,5 miljoen dollar, waarvan 990,0 miljoen dollar bij de Wereldbank ontleend werd, en 4 123,5 miljoen dollar op de kapitaalmarkten.

Ten slotte bedroegen de netto activa van de I.F.C., zegge het totaal van het volgestorte kapitaal en van de niet uitgekeerde winsten, 2 389,3 miljoen dollar op 30 juni 1992.

E. Activiteit

Sedert vele jaren gaan de investeringsactiviteiten in stijgende lijn, zowel wat het aantal projecten als de ermee gemoeide bedragen betreft.

1. Gedurende het dienstjaar 1992 (1 juli 1991 tot 30 juni 1992) werden voor in totaal 3 227 miljoen dollar investeringen goedgekeurd, waarvan 1 774 miljoen dollar voor eigen rekening van de I.F.C. geïnvesteerd werden, en 452 miljoen gesyndiceerd of gewaarborgd werden.

2. De door de I.F.C. verstrekte leningen hebben meestal een looptijd van 4 tot 15 jaar, met een betalingsuitstel van 1 tot 9 jaar inbegrepen. De rentevoet verschilt in functie van de aard van de verrichtingen en van de uitgeleende munt. De renten kunnen vast of variabel zijn.

3. Cumulatief vertegenwoordigt op 30 juni 1992 de totale waarde van de I.F.C.-portefeuille 547 operaties in 98 ontwikkelingslanden, overeenkomend met 8 717,3 miljoen dollar waarvan er 2 099,5 miljoen dollar nog niet uitgekeerd waren. 7 718 miljoen dollar staat uit onder de vorm van leningen, en 993,3 als deelnemingen in kapitaal.

4. De sectoriële verdeling van de voor eigen rekening van de I.F.C. aangehouden investeringsportefeuille zag er als volgt uit:

Au 30 juin 1992, le capital souscrit de l'I.F.C. s'élevait à 1 582,2 millions de dollars, sur lesquels 1 251,5 millions de dollars étaient effectivement payés.

Egalement au 30 juin 1992, l'encours des emprunts de l'I.F.C. auprès de la Banque mondiale et des marchés privés s'élevait à 5 113,5 millions de dollars, dont 990 millions de dollars auprès de la Banque mondiale et 4 123,5 sur les marchés des capitaux.

Enfin, l'actif net de l'I.F.C., soit le total du capital libéré et des bénéfices non distribués, s'élevait au 30 juin 1992 à 2 389,3 millions de dollars.

E. Activités

Les opérations d'investissement ont connu une couche ascendante depuis plusieurs années tant du point de vue du nombre de projets que de celui des montants en cause.

1. Au cours de l'exercice 1992 (1^{er} juillet 1991-30 juin 1992), le total des investissements approuvés s'est élevé à 3 227 millions de dollars pour 167 projets, dont 1 774 millions de dollars ont été investis pour le propre compte de l'I.F.C. et 452 millions ont été syndiqués ou garantis.

2. Les échéances des prêts octroyés durant l'année se sont échelonnées entre 4 et 15 ans, avec des différés d'amortissement allant de 1 à 9 ans. Les taux d'intérêt varient en fonction de la nature des opérations et de la monnaie prêtée. Les taux peuvent être fixes ou variables.

3. Cumulativement, la valeur totale du portefeuille de l'I.F.C. représentant 547 opérations dans 98 pays en développement était de 8 717,3 millions de dollars au 30 juin 1992, dont 2 099,5 millions de dollars n'étaient pas encore décaissés. 7 718 millions de dollars prenaient la forme de prêts et 999,3 millions étaient des participations au capital.

4. Répartition sectorielle du portefeuille d'investissements détenus par l'I.F.C. pour son propre compte:

	In miljoenen U.S.-dollar — En millions de dollars U.S.	In % — En %
Toerisme en diensten. — <i>Tourisme et services</i>	944	14,7
Kapitaalmarkten en financiële maatschappijen. — <i>Marchés des capitaux et sociétés financières</i>	1 416	22,0
Kunststoffen, chemische produkten en petrochemie. — <i>Engrais produits chimiques et pétrochimie</i>	765	11,9
Fabrieksnijverheid, automobiellindustrie, industriële uitrusting. — <i>Industries manufacturières, industrie automobile, équipement industriel</i>	874	13,6
Voedings- en agro-industrie. — <i>Secteur alimentaire et agro-industrie</i>	339	5,3
Energie. — <i>Energie</i>	325	5,1
Cement en bouwmaterialen. — <i>Ciment et matériaux de construction</i>	273	4,3
Mijnen, non-ferrometalen, staalindustrie. — <i>Mines, métaux non ferreux, sidérurgie</i>	563	8,8
Houtindustrie, papierdeeg en papier. — <i>Industrie du bois, de la pâte à papier et du papier</i>	439	6,8
Textielnijverheid. — <i>Textiles</i>	482	7,5
Totaal. — <i>Total</i>	6 423	100,0

5. Geografische verdeling van de investeringsportefeuille van de I.F.C. :

5. Répartition géographique du portefeuille d'investissements :

	In miljoenen U.S.-dollar — En millions de dollars U.S.	In % — En %
Subsaharaans Afrika. — <i>Afrique subsaharienne</i>	791,1	12,3
Azië en Oceanië. — <i>Asie et Océanie</i>	1 582,7	24,6
Latijns-Amerika en de Caraïben. — <i>Amérique latine et Caraïbes</i>	2 569,2	40,0
Europa. — <i>Europe</i>	1 011,4	15,8
Midden-Oosten en Noord-Afrika. — <i>Moyen-Orient et Afrique du Nord</i>	332,0	5,2
Andere. — <i>Autres</i>	136,2	2,1
Totaal. — <i>Total</i>	6 422,7	100,0

De vijf landen in dewelke de I.F.C. het meest geïnvesteerd heeft in de vorm van leningen of kapitaalsinvesteringen, voor eigen rekening, zijn:

Les cinq pays dans lesquels l'I.F.C. détient ses plus importants prêts ou participations — pour son compte propre — sont:

	In miljoenen U.S.-dollar — En millions de dollars U.S.	In % — En %
Mexico. — <i>Mexique</i>	658,0	10,2
Indië. — <i>Inde</i>	643,8	10,0
Brazilië. — <i>Brésil</i>	601,4	9,4
Turkije. — <i>Turquie</i>	460,4	7,2
Argentinië. — <i>Argentine</i>	383,4	6,0
Totaal. — <i>Total</i>	2 747,0	42,8

6. Sectoriële verdeling van de in 1992 goedgekeurde I.F.C. investeringen:

6. Répartition sectorielle des investissements de l'I.F.C. approuvés en 1992:

	In miljoenen U.S.-dollar — En millions de dollars U.S.	In % — En %
Kunstmeststoffen, chemie en petrochemie. — <i>Chimie, pétrochimie, engrais</i>	624	19,3
Toerisme en andere diensten. — <i>Tourisme, autres services</i>	574	17,8
Mijnen, non-ferrometalen, staalindustrie. — <i>Mines, métaux non ferreux, sidérurgie</i>	486	15,1
Kapitaalmarkten en financiële maatschappijen. — <i>Marchés des capitaux et sociétés financières</i>	445	13,8
Energie. — <i>Energie</i>	396	12,3
Fabrieksnijverheid, automobiellindustrie, industriële uitrusting. — <i>Industries manufacturières, industries automobiles, équipement industriel</i>	214	6,6
Cement en bouwmaterialen. — <i>Ciment et matériaux de construction</i>	134	4,2
Houtindustrie, papierdeeg en papier. — <i>Bois, pâte à papier et papier</i>	133	4,1
Voedings- en agro-industrie. — <i>Industries agro-alimentaires</i>	130	4,0
Textielnijverheid. — <i>Textiles</i>	91	2,8
Totaal. — <i>Total</i>	3 227	100,0

7. Geografische verdeling van de I.F.C.-investeringen die in 1992 goedgekeurd werden:

7. Répartition géographique des investissements de l'I.F.C. approuvés en 1992:

	In miljoenen U.S.-dollar — En millions de dollars U.S.	In % — En %
Subsaharaans Afrika. — <i>Afrique subsaharienne</i>	441	13,7
Azië en Oceanië. — <i>Asie et Océanie</i>	813	25,2
Latijns-Amerika en de Caraïben. — <i>Amérique latine et Caraïbes</i>	1 253	38,8
Europa. — <i>Europe</i>	465	14,4
Midden-Oosten en Noord-Afrika. — <i>Moyen-Orient et Afrique du Nord</i>	255	7,9
Totaal. — <i>Total</i>	3 227	100,0

De vijf belangrijkste begunstigde landen gedurende het dienstjaar 1992 waren:

Les cinq pays bénéficiaires les plus importants au cours de l'exercice 1992 ont été:

	In miljoenen U.S.-dollar — En millions de dollars U.S.	In % — En %
Argentinië. — <i>Argentine</i>	375,0	11,6
Indonesië. — <i>Indonésie</i>	334,0	10,4
Turkije. — <i>Turquie</i>	297,0	9,2
Brazilië. — <i>Brésil</i>	245,6	7,6
Mexico. — <i>Mexique</i>	223,6	6,9
Totaal. — <i>Total</i>	1 476,3	45,7

F. ORGANISATIE EN BEHEER

De president, de Raad van gouverneurs en de Raad van Beheer zijn dezelfden als deze van de Wereldbank; het dagelijks beheer behoort tot een executieve vice-president.

De I.F.C. heeft haar eigen financiële, juridische en operationele diensten maar doet beroep op de Wereldbank voor haar administratieve diensten. Haar eigen personeel heeft in 1992 het aantal van 732 personen bereikt. 91 verschillende nationaliteiten zijn in het personeel vertegenwoordigd.

F. ORGANISATION ET GESTION

Le président, le Conseil des gouverneurs et le Conseil d'administration de l'I.F.C. sont les mêmes que ceux de la Banque mondiale; la gestion journalière est du ressort d'un vice-président exécutif.

L'I.F.C. a ses propres services financiers, juridiques et opérationnels mais elle fait largement appel à la Banque mondiale pour ses services administratifs. Son personnel propre a atteint en 1992 le chiffre de 732 personnes. 91 nationalités différentes sont représentées dans le personnel.

BIJLAGE 2

ANNEXE 2

Projecten die in dienstjaar 1992 goedgekeurd werden
(in miljoen U.S.-dollar)

Projets approuvés pendant l'exercice 1992
(en millions de dollars U.S.)

REGIO

REGION

1. Subsaharaans Afrika

1. Afrique subsaharienne

Land — Pays	Naam van het project — Nom du projet	Financiering — Financement	
		Type (1)	Bedrag — Montant
Benin. — <i>Bénin</i>	Société béninoise de Brasseries	LE/PR	5,3
	Société Fruitex Industrie	LE/PR	0,4
Botswana	U.L.C. (Pty) Limited	WA/GA	1,5
	U.L.C. (Pty) Limited	PA	0,4
Kameroen. — <i>Cameroun</i>	Pecten Cameroun	QP	30,0
		FC/SF	3,0
Kaapverdië. — <i>Cap-Vert</i>	Growela Cabo Verde, Lda	LE/PR	1,0
	Industria de Betoës em Cabo Verde	LE/PR	0,6
Ivoorkust. — <i>Côte-d'Ivoire</i>	Ivoir Café	QP	0,1
	S.A. Interagri	LE/PR	0,9
Ghana	Achimota Brewery Company	LE/PR	3,5
		PA	1,0
	Ashanti Goldfields Corp. Ltd	SW	6,4
		LE/PR	40,0
		FC/SF	100,0
		RD/CR	25,0
	B.M.K. Ltd. (Primewood)	LE/PR	1,1
	Combined Farmers Ltd	LE/PR	0,4
	Ejura Farms	LE/PR	1,6
	Ghana Leasing Company	PA	0,6
	Hotel Investments Limited	SW	1,3
	Polytex Industries Limited	LE/PR	0,4
	Vims Farm Limited	LE/PR	0,3
	Wahome Steel	LE/PR	2,0
Guinea. — <i>Guinée</i>	Plantation d'ananas de Daboya	LE/PR	2,1
		QP	0,6
Kenia. — <i>Kenya</i>	African Finance Consultants Ltd	PA	0,2
		LE/PR	0,5
	Future Hotels Ltd	LE/PR	0,4
	Integrated Wood Complex Ltd	LE/PR	30,0
	Panafrican Paper Mills Ltd	FC/SF	8,0
Madagascar	Aquaculture de la Mahajamba	LE/PR	1,9
		PA	0,6
Mali	Société minière de Syama	PA	1,5
		QP	21,7
Mauritius. — <i>Maurice</i>	Banque commerciale de Maurice	LE/PR	10,0
	Dinarobin Inns & Motels Cy Ltd	LE/PR	6,0
Mozambique	Hotels Polana Ltda	LE/PR	3,5
Nigeria	Canplas Limited	LE/PR	0,4
		PA	0,2
	Fenok Industries Limited	LE/PR	0,5
		PA	0,3
	General Cotton Mill Limited	LE/PR	8,5
		LE/PR	0,7
	Glossands Limited		

Land — Pays	Naam van het project — Nom du projet	Financiering — Financement	
		Type (1)	Bedrag — Montant
	Nigerian Securities Discount House	PA	0,6
	Orman Industries Ltd	LE/PR	0,1
	Studio Press PLC	LE/PR	1,0
		PA	0,3
Oeganda. — <i>Ouganda</i>	Clovergem Fish & Food Ltd	LE/PR	0,9
	Devel. Financ. Cy of Uganda Ltd	PA	0,6
Rwanda	T.M. Ndamage Transport	LE/PR	0,5
	T.T. Manufacturing Ltd	WA/GA	0,6
Seychellen. — <i>Seychelles</i>	PTD Limited	LE/PR	3,8
		FC/SF	2,5
Sierra Leone	Sierra Rutile Ltd	LE/PR	20,0
Swaziland	Mbabane Concrete Centre	LE/PR	0,4
		PA	0,1
		QP	0,2
Togo	Société togolaise de Produits marins	LE/PR	0,2
		QP	0,1
Zimbabwe	COPRO (Pvt) Limited	LE/PR	0,9
		QP	0,3
	First Merchant Bank of Zimbabwe	LE/PR	15,0
	FMB Holdings Limited	PA	0,5
	Meikles Consolidated Holdings Priv. Ltd	LE/PR	8,3
	Petrozim Line (Pvt) Ltd	LE/PR	16,7
		FC/SF	16,0

Totaal Subsaharaans Afrika:

— LE	189,8
— PA	6,9
— QP	53,0
— FC	156,5
— WA	2,1
— SW	7,7
— VV	—
— RD	25,0
— UW	—
Totaal	441,0

Total Afrique Subsaharienne:

— PR	189,8
— PA	6,9
— QP	53,0
— SF	156,5
— GA	2,1
— SW	7,7
— EC	—
— CR	25,0
— GE	—
Total	441,0

2. Azië

2. Asie

Land — Pays	Naam van het project — Nom du projet	Financiering — Financement	
		Type (1)	Bedrag — Montant
China — <i>Chine</i>	China Bicycles Company Limited	LE/PR	12,5
		PA	2,5
	Guangzhou Peugeot Automob. Cy Ltd	PA	1,4
Korea — <i>Corée</i>	Gold Star Company Limited	PA	3,1
India — <i>Inde</i>	Arvind Mills Limited	LE/PR	9,0
		PA	9,0
	Bombay Dyeing & Manufg Cy Ltd	LE/PR	12,7
	CESC Limited	LE/PR	30,0
		FC/SF	30,0
	Creditcapital Venture Fund Ltd	PA	1,3
	Indus Venture Management Ltd	PA	1,2
	Kotak Mahindra Finance Limited	QP	0,8
	NICCO-UCO Financial Services Ltd	LE/PR	3,0
		PA	0,3
	Nippon Denro Ispat Ltd	LE/PR	40,0
		PA	6,7
	SKF Bearings India Ltd	LE/PR	11,5
	Tata Keltron Ltd	PA	0,2
	The Great Eastern Shipping Co. Ltd	LE/PR	22,0
		FC/SF	38,0
	The Tata Iron & Steel Cy Ltd	PA	3,6
Indonesië — <i>Indonésie</i>	P.T. Astra Microtronics Technology	LE/PR	11,0
		FC/SF	18,0
		QP	1,6
	P.T. Bakrie Kasei Corporation	LE/PR	30,0
		FC/SF	95,0
		QP	9,6
	P.T.B.B. Heller Factoring Company	PA	0,6
	P.T. Lantai Keramik Mas	LE/PR	5,4
		PA	1,7
		FC/SF	10,0
	P.T. Mitracorp Pacificnusantara	PA	16,0
	P.T. South Pacific Viscose	LE/PR	20,0
		FC/SF	30,0
	P.T. Swadharma Kerry Satya	LE/PR	35,0
		FC/SF	51,0
Maleisië — <i>Malaisie</i>	Develpt & Commercial Bank Berhad	WA/GA	10,0
	Oversea-Chinese Banking Corp. Ltd	WA/GA	10,0
Pakistan	First Int'l Investment Bank Ltd	PA	0,9
	J.S. Stock Brokerage House Ltd	PA	0,9
	Mari Gas Company Limited	LE/PR	19,5
	Rupafil Limited	LE/PR	14,2
		PA	0,4
Filippijnen — <i>Philippines</i>	Bacnotan Cement Corporation	LE/PR	18,0
		PA	5,8
	Davao Union Cement Corporation	PA	0,9
	Pilipinas Shell Petroleum Corp.	LE/PR	35,0
		FC/SF	85,0
		QP	15,0
	Pure Foods Corporation	PA	2,6
	Universal Robina Corporation	QP	15,2
Sri Lanka	CKN Fund Management Co.	PA	0,3
Thailand — <i>Thaïlande</i>	Bank of Asia	PA	5,9
	Krung Thai IBJ Leasing Cy Ltd	PA	0,4

Totaal Azië:

— LE	328,8
— PA	65,7
— QP	42,2
— FC	357,0
— WA	20,0
— SW	—
— VV	—
— RD	—
— UW	—
Totaal	813,7

Total Asie:

— PR	328,8
— PA	65,7
— QP	42,2
— SF	357,0
— GA	20,0
— SW	—
— EC	—
— CR	—
— GE	—
Total	813,7

3. Europa

3. Europe

Land — Pays	Naam van het project — Nom du projet	Financiering — Financement	
		Type (1)	Bedrag — Montant
Hongarije — <i>Hongrie</i>	Euroventures Hungary B.V. Grand Hôtel Royal	PA	2,7
		LE/PR	26,6
		FC/SF	26,2
	Salgotarjan Glass Wool Limited Unicbank	QP	10,4
		QP	0,5
		LE/PR	10,0
Polen — <i>Pologne</i>	Westel Radiotelefon KFT Philips Lighting Poland	LE/PR	15,0
		LE/PR	15,0
Roemenië — <i>Roumanie</i>	Alcatel Network Systems Romania	LE/PR	6,0
		QP	0,7
Tchecoslovakije — <i>Tchécoslovaquie</i>	Cementarny a Vapenky Mokra a.s. C.S. Cabot spol, s.o.	PA	17,8
		LE/PR	18,3
		VV/EC	2,0
	O.B. Heller A.S. O.B. Sogelease A.S. Zivnostenska Banka	PA	0,2
		PA	0,6
		PA	6,5
Turkije — <i>Turquie</i>	Anadolu Cam Sanayi A.S. Cayeli Bakim	PA	0,2
		LE/PR	28,0
		FC/SF	45,0
		VV/EC	2,0
	Heller Factoring A.S. Interbank	PA	0,6
		LE/PR	5,0
		UW/GE	5,0
	KOC Group	LE/PR	15,0
		FC/SF	55,0
	Koy-Tur Holding A.S. Mensucat Santral	QP	0,8
		LE/PR	17,0
		FC/SF	25,0
		PA	5,0
	Turkish Industrial Development Bank Finansbank	SW	13,4
		LE/PR	10,0
		FC/SF	23,3
	KOC American Bank	LE/PR	6,0
		FC/SF	14,0
	Korfezbank	LE/PR	8,0
		FC/SF	18,7
Regionaal — <i>Régional</i>	Pam Gas B.V.	PA	9,6

Totaal Europa:

— LE	179,9
— PA	43,2
— QP	12,4
— FC	207,2
— WA	—
— SW	13,4
— VV	4,0
— RD	—
— UW	5,0
Totaal	465,1

Total Europe:

— PR	179,9
— PA	43,2
— QP	12,4
— SF	207,2
— GA	—
— SW	13,4
— EC	4,0
— CR	—
— GE	5,0
Total	465,1

4. Latijns Amerika en de Caraïben

4. Amérique latine et les Caraïbes

Land — Pays	Naam van het project — Nom du projet	Financiering — Financement	
		Type (1)	Bedrag — Montant
Argentinië — <i>Argentine</i>	Astra-Cia Argentina del Petroleo	FC/SF	23,0
		PA	3,1
	Banco Rio de la Plata S.A.	LE/PR	20,0
		FC/SF	20,0
	Bridas S.A.P.I.C.	LE/PR	35,0
		FC/SF	80,0
		QP	15,0
	Ferroexpreso Pampeano S.A.	LE/PR	11,0
		FC/SF	16,0
		QP	2,0
	Frigorifico Rioplatense S.A.	LE/PR	12,0
		FC/SF	6,0
		PA	1,0
	Huantraico	LE/PR	15,0
		FSFC	35,0
		PA	27,0
	Industrias Petriquim. Argentinas	PA	0,9
	Malteria Pampa S.A.	LE/PR	12,0
		FC/SF	6,0
	M.B.A. Bolsa S.A.	PA	0,2
Bolivië. — <i>Bolivie</i>	Oleaginoso Oeste S.A.	LE/PR	15,0
		FC/SF	15,0
		QP	5,0
	Compania Minera del Sur	SW	2,3
Brazilië. — <i>Brésil</i>	Empresa Minera Inti Raymi S.A.	LE/PR	35,0
		QP	5,0
	Bahia Sul Celulose S.A.	FC/SF	60,0
	Brazilian Investment Fund Inc.	PA	3,0
	Companhia Petroquimica Camaçari	WA/GA	75,0
		VV/EC	15,0
	CRP-CADERI Capital de Risco S.A.	PA	2,0
	Dende do Para S.A.	LE/PR	0,5
		QP	0,1
	Minerações Brasileiras Reunidas	LE/PR	25,0
		FC/SF	25,0
		QP	10,0
Chili	Riocell S.A.	UW/GE	30,0
	Compania de Telefonos de Chile	FC/SF	63,0
Colombia. — <i>Colombie</i>	Apex S.A.	PA	1,0
	Leasing Bolivar S.A.	QP	0,2
	Oleoducto de Colombia S.A.	LE/PR	20,0
		FC/SF	40,0
	Promigas S.A.	LE/PR	15,0
		FC/SF	15,0
	Uniban	SW	5,0
	Millicom Costa Rica S.A.	LE/PR	1,5
Costa Rica		FC/SF	3,5
		QP	2,0
		LE/PR	4,0
Ecuador. — <i>Equateur</i>	Botrosa & Endesa	QP	1,0
		SW	12,1
Jamaica. — <i>Jamaïque</i>	Telecommunications of Jamaica Ltd	LE/PR	5,0
	Aislantes Leon S.A. de C.V.	QP	9,5
		LE/PR	10,0
	Apasco S.A. de C.V.	UW/GE	15,0
		LE/PR	17,0
	Banco Mercantil del Norte S.A.	QP	3,0
		RD/CR	40,0
	Banco Nacional de Mexico S.A.	PA	7,5
	Grupo Financiero Probursa		

Land — Pays	Naam van het project — Nom du projet	Financiering — Financement	
		Type (1)	Bedrag — Montant
Peru. — Pérou	Grupo Posadas S.A. de C.V.	LE/PR	20,0
		FC/SF	50,0
		UW/GE	3,8
	Indelpro S.A. de C.V.	LE/PR	2,0
		FC/SF	6,0
		QP	2,0
	Mexico City-Toluca Toll Road	LE/PR	10,0
		UW/GE	10,0
	Polimar S.A. de C.V.	QP	4,6
	Vitro S.A.	UW/GE	8,2
	Sogewiese Leasing	LE/PR	5,0
		FC/SF	5,0
	Development Finance Limited	PA	1,5
		PA	0,1
Trinidad & Tob.	Azucitrus S.A.	QP	2,2
Uruguay	Corimon	PA	1,0
Venezuela		UW/GE	10,1
Regionaal. — Régional	MAVESA S.A. Metor S.A.	PA	9,0
		LE/PR	34,0
		FC/SF	100,0
		PA	6,8
		VV/EC	3,5
		PA	5,0
		PA	5,0
	Latin America Capital Fund Ltd	PA	5,0

Totaal Latijns-Amerika en de Caraïben:

— LE	324,0
— PA	69,1
— QP	61,6
— FC	568,5
— WA	75,0
— SW	19,4
— VV	18,5
— RD	40,0
— UW	77,1
Totaal	1 253,2

Total Amérique latine et Caraïbes:

— PR	324,0
— PA	69,1
— QP	61,6
— SF	568,5
— GA	75,0
— SW	19,4
— EC	18,5
— CR	40,0
— GE	77,1
Total	1 253,2

5. Midden-Oosten en Noord-Afrika

5. Moyen-Orient et Afrique du Nord

Land — Pays	Naam van het project — Nom du projet	Financiering — Financement	
		Type (1)	Bedrag — Montant
Algerije. — <i>Algérie</i> Egypte	Helios S.P.A.	LE/PR	10,0
	Alexandria Carbon Black Company	LE/PR	7,0
		PA	1,5
	Alexandria National Iron & Steel Cy	SW	24,7
	Meleiha & Aghar	PA	13,0
	Misr Compressor Manufacturing Cy	LE/PR	13,8
		PA	3,0
	Pioneer Edible Oil Company	PA	1,2
	Serena Beach Hotel Company	LE/PR	6,0
		PA	1,2
Marokko. — <i>Maroc</i>		VV/EC	1,5
	Banque commerciale du Maroc	LE/PR	12,0
		FC/SF	21,0
	Banque marocaine du Commerce ext.	LE/PR	12,0
		FC/SF	21,0
	Crédit du Maroc	LE/PR	8,0
		FC/SF	14,9
	Wafabank	LE/PR	8,0
		FC/SF	14,9
	CIMASFI	LE/PR	15,7
Tunesië. — <i>Tunisie</i>		FC/SF	5,2
	Cimenterie nouvelle de Casablanca	LE/PR	13,5
		FC/SF	5,8
	Société industrielle des Textiles	LE/PR	5,0
	Société minière de Bougrine S.A.	LE/PR	14,0
		PA	2,3

(1) LE = Lening; PA = Participatie; WA = Waarborg; QP = Quasi-participatie; FC = Financieel consortium; SW = Swap; RD = Risico dekking; VV = Voorwaardelijke vastlegging; UW = Uitgiftewaarborg.

Totaal Midden-Oosten en Noord-Afrika:

— LE	125,0
— PA	22,2
— QP	—
— FC	81,1
— WA	—
— SW	24,7
— VV	1,5
— RD	—
— UW	—
Totaal	254,4

Totaal vijf regio's:

— LE	1 147,5
— PA	207,1
— QP	169,2
— FC	1 370,2
— WA	97,1
— SW	65,2
— VV	24,0
— RD	65,0
— UW	82,1
Algemeen totaal	3 227,4

(1) PR = Prêt; PA = Participation; GA = Garantie; QP = Quasi-participation; SF = Syndication financière; SW = Swap; CR = Couverture de risques; EC = Engagement conditionnel; GE = Garantie d'émission.

Total Moyen-Orient et Afrique du Nord:

— PR	125,0
— PA	22,2
— QP	—
— SF	81,1
— GA	—
— SW	24,7
— EC	1,5
— CR	—
— GE	—
Total	254,4

Total cinq régions:

— PR	1 147,5
— PA	207,1
— QP	169,2
— SF	1 370,2
— GA	97,1
— SW	65,2
— EC	24,0
— CR	65,0
— GE	82,1
Total général	3 227,4